

[Text]

We also will know to whom they were directed. It may be that we will be putting some of the people drafting background papers for us in touch with you about your testimony. This way we have a double use for the time spent here this morning. We are preparing the *Minutes of Proceedings and Evidence* in that way.

Several people are participating in a debate upstairs. Mr. Allmand and Mr. Brewin went momentarily to the defence committee. They may come back. I know Mr. Nixon and others are very familiar with life around here, and they know what happens on any given day.

Mr. Erasmus, we would invite you to highlight the material you have sent to us. We look forward to your comments.

Mr. Bill Erasmus (National Chief, Dene Nation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to introduce Mr. Kevin O'Reilly. He is working with the Dene Nation. I thank you for this opportunity to comment on the proposed agreement.

You have copies of the formal presentation we sent; we hope you have had a chance to review the material and have a good understanding of what we are saying. Since then, I have drafted another very quick letter that I would like to read into the record and have it presented to you, Mr. Chairman.

I then would like to give a brief explanation of how the Dene in the north views militarization in general, and then make comments specifically to recommendations we would like to put forward. I shall start with the letter I would like to have put forward:

We would like to reiterate our concern with the manner in which the review process for the NORAD Agreement renewal is proceeding. We understand that there were several submissions received after the deadline. We believe this is due to the limited time allowed for public involvement.

We also note that only seven of the twenty-two individuals or groups that submitted briefs have been allowed to appear before the subcommittee. At least six individuals or groups were refused the opportunity to appear before you.

We understand that some members of the subcommittee have just received the submissions. A précis has been prepared for some of the briefs without the opportunity for review by the party making the submission so as to ascertain the accuracy of the précis.

There is more than adequate time to allow for a more thorough and democratic review process for any possible renewal of the NORAD Agreement. The significant interest shown during the limited time allowed in the current review process is a clear indication that additional time is needed, along with a much broader review process that includes public hearings across Canada.

The agreement to end the Cold War earlier this week also points to the need for a review of the need for NORAD.

• 1150

I thought those comments were necessary. I would now like to comment on the way the Dene in the Northwest Territories see things unfolding.

[Translation]

Nous voulons également que l'on précise à qui s'adressent les questions. Il se peut en effet que nos chargés de recherche contactent les témoins après leur témoignage. Le temps passé ici ce matin sera donc doublement utile. Nous procéderons ainsi pour le compte-rendu.

Plusieurs de nos membres participent ailleurs au débat. MM. Allmand et Brewin nous ont quittés temporairement pour assister au comité sur la défense. Ils reviendront peut-être. Je sais que M. Nixon n'est pas le seul à être familiarisé avec le genre de vie qu'on mène ici et que vous avez une bonne idée de notre programme quotidien.

Monsieur Erasmus, je vous invite à faire un survol des documents que vous nous avez adressés. Nous attendons vos observations.

M. Bill Erasmus (chef national, nation Dene): Merci, monsieur le président. Permettez-moi de vous présenter M. Kevin O'Reilly qui travaille pour nous. Je vous remercie de nous fournir l'occasion de commenter le projet d'accord.

Vous avez reçu des copies de notre exposé officiel; j'espère que vous avez eu le temps de le lire et que vous comprenez bien notre point de vue. Depuis lors, j'ai rédigé une lettre très brève que j'aimerais vous lire officiellement et vous remettre ensuite, monsieur le président.

J'aimerais ensuite vous expliquer brièvement ce que les Dene dans le Nord pensent de la militarisation en général et ensuite présenter des recommandations précises. Permettez-mois de commencer par la lettre:

Nous tenons à vous faire part à nouveau de notre inquiétude face au nouveau processus de révision de l'accord NORAD. Apparemment certaines communications vous sont parvenues après la date limite, en raison à notre avis des délais insuffisants pour permettre la participation publique.

Nous constatons également que des 22 particuliers ou groupes qui ont présenté des mémoires, sept seulement ont pu comparaître devant le comité. Il y a au moins six particuliers ou groupes à qui on a refusé de témoigner.

Apparemment certains membres du sous-comité viennent tout juste de recevoir les exposés. Dans le cas de certains mémoires, un précis a été préparé sans que l'auteur ait pu en vérifier l'exactitude.

Nous disposons de suffisamment de temps pour permettre une étude plus approfondie et plus démocratique d'un nouvel accord NORAD. L'intérêt considérable manifesté durant la courte période prévue pour l'étude actuelle montre bien qu'il faut prolonger les délais, et envisager en même temps un processus d'analyse beaucoup plus large, avec des audiences publiques dans tout le pays.

L'accord signé cette semaine pour mettre fin à la guerre froide confirme que l'heure est venue de se demander si le NORAD est vraiment nécessaire.

Après ces remarques, je voudrais vous dire comment les Déné des Territoires du Nord-ouest envisagent l'évolution de la situation.